Stadtporträt = Portrait de ville : Brugg

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **58 (2019)**

Heft 3: **Gesamtplanung Umgebung = Planification globale**

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

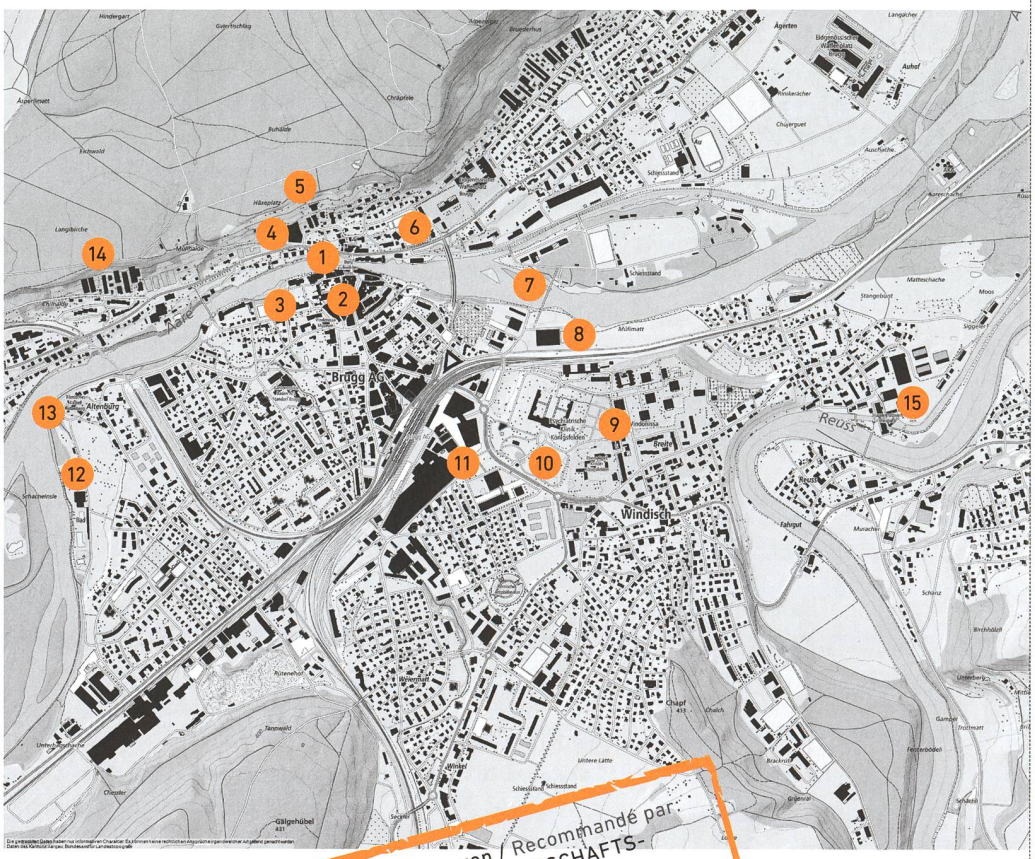
http://www.e-periodica.ch

Stadtporträt
Portrait de ville

BRUGG

Brugg und Windisch, eine Kleinstadt und ein grosses Dorf am Jurasüdfuss, oberhalb des Zusammenflusses von Aare, Reuss und Limmat gelegen, sind geschichtsträchtig. Windisch war 500 Jahre lang Standort des römischen Legionslagers Vindonissa und beherbergte bis zu 6000 Legionäre mit Angehörigen sowie eine Zivilsiedlung mit circa 3000 Personen.
Und auch Brugg hat eine bewegte Geschichte: Mit dem nahen Schloss Habsburg und als kurzzeitige Residenzstadt war es der geografische Ursprung der für ganz Europa bedeutsamen Habsburgermonarchie. 309 gründeten die Habsburger hier das Doppelkloster Königsfelden. Heute steht noch die Klosterkirche. Mit der Fachhochschule Nordwestschweiz und dem Paul-Scherrer-Institut ist Brugg-Windisch der wichtigste Bildungs- und Forschungsstandort zwischen Basel, Bern und Zürich.

Brugg et Windisch, une petite ville et un grand village au pied sud du Jura, au confluent de l'Aar, de la Reuss et de la Limmat, sont chargés d'histoire. Windisch a abrité le camp légionnaire romain de Vindonissa 500 ans durant. Ce dernier comptait jusqu'à 6000 légionnaires hébergés chez des familles ainsi qu'une colonie civile d'environ 3000 personnes. Brugg a également une histoire mouvementée: avec le château voisin des Habsbourg et en tant que ville de résidence à court terme, elle était l'origine géographique de la monarchie de Habsbourg, importante pour toute l'Europe. En 309, les Habsbourg y fondent le couvent double de Königsfelden. L'église existe toujours. Avec la Haute école spécialisée du nord-ouest de la Suisse et l'Institut Paul Scherrer, Brugg-Windisch représente le plus important centre de formation et de recherche entre Bâle, Berne et Zurich.



Empfohlen von / Recommandé par:
SCHRÄMMLI | LANDSCHAFTS-
ARCHITEKTUR GMBH

SCHRÄMMLI | LANDSCHAFTSARCHITEKTUR

1 Aareschlucht bei Brugg: Flussdurchbruch (15 × 1400 Meter) mit senkrechten Felswänden; im Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler (BLN) aufgenommenes Naturdenkmal. Hier gründeten die Römer Vindonissa (Windisch) und Brugg. / Percée fluviale (15 × 1400 mètres) avec des parois rocheuses verticales; monument naturel inscrit à l'inventaire fédéral des paysages, sites et monuments naturels (IFP). C'est là que les Romains ont fondé Vindonissa (Windisch) et Brugg.

2 Altstadt von Brugg: Erstmals 1064 erwähnte Kleinstadt. Wahrzeichen: Schwarzer Turm. / Petite ville mentionnée pour la première fois en 1064. Son symbole: la Tour Noire.

3 Stapfer-Schulhaus, 1909–1910: Von Albert Froelich (1876–1953) erbautes Schulhaus. Umbau 2015–2018, Liechti Graf Zumsteg Architekten, Brugg und David & Von Arx Landschaftsarchitektur, Solothurn. / Établissement scolaire construit par Albert Froelich (1876–1953). Rénovation en 2015–2018, Liechti Graf Zumsteg Architekten, Brugg et David & Von Arx Landschaftsarchitektur, Soleure.

4 Terrassenhäuser «Herrenmatt»: Die monolithische Grossform wächst wie eine geologische Formation aus dem Bruggerberg. Ken Architekten, Zürich, 2013. / La grande forme monolithique croît à partir du Bruggerberg comme une formation géologique. Ken Architekten, Zurich, 2013.

5 Aussichtspunkt Hexenplatz: Blick auf Brugg, Windisch und in die Ostschweizer Alpen. / Vue sur Brugg, Windisch et les Alpes orientales.

6 Tanzlinde: Der Schützenpavillon wurde als selbsttragende Konstruktion um eine Tanzlinde herum gebaut./ Le Schützenpavillon a été construit comme une construction autoportante autour d'un «Tanzlinde» (tilleul de la danse).

7 Aaresteg Mülimatt: Mehrfeldrige Spannbandbrücke für Fuss- und Veloverkehr über die Aare. Mit 183 Metern längste in Stahl-Beton-Verbundbauweise erstellte Brücke der Schweiz. Conzett Bronzini Partner AG Chur und Schweingruber Zulauf Landschaftsarchitekten (heute: Studio Vulkan), Zürich, 2005–2010. / Pont caténaire à travées multiples à destination des piétons et des cyclistes sur l'Aar. Avec ses 183 mètres, c'est le plus long pont composite acier-béton de Suisse. Conzett Bronzini Partner AG, Coire, et Schweingruber Zulauf Landschaftsarchitekten (aujourd'hui: Studio Vulkan), Zurich, 2005–2010.

8 Sportausbildungszentrum Mülimatt: Das als «Nur Dach» konzipierte Gebäude mit drei Turnhallen ist stützenfrei (55 × 80 × 8.55 Meter). Besonderheit: Faltung in Stützen und Dach. Studio Vacchini Architetti Locarno und Studio Bürgi Landschaftsarchitektur, Camorino, 2008–2010. / Le bâtiment conçu comme un toit seulement avec trois salles de gymnastique ne comprend pas de colonnes (55 × 80 × 8,55 mètres). Studio Vacchini Architetti, Locarno, et Studio Bürgi, Camorino, 2008–2010.

9 Legionärspfad / Vindonissa Museum: Vor 2000 Jahren kulturelles und wirtschaftliches Zentrum im Schweizerischen Mittelland. / Centre culturel et économique dans le Mittelland suisse il y a 2000 ans.

10 Königsfelden: 1309 von den Habsburgern gegründet; seit 1868 Standort einer psychiatrischen Klinik. Glasmalereien der Klosterkirche gehören zu bedeutendsten Europas. Denkmalgeschützter Park mit altem Baumbestand. / Couvent fondé en 1309 par les Habsbourg; depuis 1868, siège d'une clinique psychiatrique. Les peintures sur verre de l'église comptent parmi les plus importantes d'Europe. Parc classé avec vieux arbres.

11 Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW, Hallerbauten und Campus: Denkmalgeschützte Gebäude, früher «Höhere Technische Lehranstalt HTL», Baujahr 1962; Architekt: Fritz Haller. Kultur gut von nationaler Bedeutung; Stil: Solothurner Schule. Sanierungen 2003 und 2009. Campustreppen: Bauzeit 2013, David Bosshard Landschaftsarchitekten, Bern; Campusgebäude: Büro B Architekten, Bern; Campusfreiflächen: David Bosshard Landschaftsarchitekten, Bern. / Bâtiment classé, anciennement «Höhere Technische Lehranstalt HTL», construit en 1962 (architecte: Fritz Haller). Rénovation entre 2003 et 2009. Bâtiment du campus: Büro B Architekten, Berne; espaces verts: David Bosshard Landschaftsarchitekten, Berne.

12 Frei- und Hallenbad Brugg, 1981: Auf vier Punkten gelagerte, freitragende Betonschale (35 × 35 Meter). Architekten Gross und Hermann, Brugg, Ingenieure für Eisenbetonschale H. Isler, Burgdorf. / Coque de béton autoportante, soutenue sur quatre points (35 × 35 mètres). Architectes Gross et Hermann, Brugg; ingénieur pour la coque H. Isler, Burgdorf.

13 Altrömisches Kastell Altenburg: Kleine Befestigung mit zum Teil noch sichtbarer Ringmauer; heute Jugendherberge. / Petite fortification avec un mur d'enceinte en partie encore visible; aujourd'hui, une auberge de jeunesse.

14 Terrassenhäuser Mühlehalde, Umiken: In drei Etappen (1963–1971; Architekt: Hans Ulrich Scherer) gebaute «gestapelte Rebhäuser» als Antwort gegen die Zersiedelung. Urtyp der Terrassenhäuser in der Schweiz. / En trois étapes (de 1963 à 1971; architecte: Hans Ulrich Scherer), des «maisons de vignerons empilées» sont construites en réponse à l'étalement urbain: modèles des maisons en terrasse de Suisse.

15 Areal Kunz Spinnerei: 1827 gegründet, dank Wasserkraft florierendes Spinnereigewerbe in Windisch. Um 1900 das grösste Industrieareal der Schweiz mit circa 1500 Beschäftigten; heute Industriedenkmal (Kulturgüter nationaler Bedeutung) mit Wohnungen. / Fondée en 1827, la filature de Windisch a prospéré grâce à l'énergie hydraulique. Vers 1900, la plus grande zone industrielle de Suisse avec environ 1500 employés; aujourd'hui, un monument industriel (d'importance nationale) avec des appartements.

16 Wasserschloss: Naturlandschaft beim Zusammenfluss von Aare, Reuss und Limmat. Die Auenlandschaft ist von nationaler Bedeutung und im BLN als wichtige Schweizer Landschaft aufgeführt. / Paysage naturel au confluent de l'Aar, de la Reuss et de la Limmat. Cette zone alluviale est inscrite à l'IFP.

17 Aussichtspunkt Gebenstorfer Horn: Aussicht auf Zusammenfluss von Aare, Reuss und Limmat; Jura, unteres Aaretal, Schwarzwald und die Lägern. / Vue sur le confluent de l'Aar, de la Reuss et de la Limmat, le Jura, la vallée inférieure de l'Aar, la Forêt Noire et le Lägern.

18 Schloss Habsburg: Stammburg der Habsburger und deren Wohnsitz vor Wegzug nach Wien. Erbaut um 1020/1030–1300. Seit 1948 unter kantonalem Denkmalschutz. Heute: Restaurant und Museum über Burggeschichte. / Le château des Habsbourg et leur résidence avant leur installation à Vienne. Construit vers 1020/1030–1300. Aujourd'hui, restaurant et musée autour du site.

19 Linde von Linn: 25 Meter hohe, circa 800 Jahre alte Sommerlinde mit 1 Meter Stammumfang. Sie gilt als der mächtigste Baum im Aargau. / Tilleul à grandes feuilles de 25 mètres de haut, environ 800 ans d'âge, avec un tronc d'un mètre de circonférence. Il est considéré comme l'arbre le plus puissant d'Argovie.

20 Aussichtspunkt Vier Linden Bözberg: Aussicht über das Aaretal bis in die Ostschweizer Alpen. / Vue sur la vallées de l'Aar et les Alpes orientales.

▲▲▲ hier abtrennen / à détacher ici